

# ASCATURN V3

MIT SICHERHEIT EINE SCHIESS  
A SCHIESS THAT'S FOR SURE



reddot design award  
winner 2012

**SCHIESS**

## ASCATURN V3 – neuestes Kind der ASCA-Produktfamilie:

### Präzision

- Alle Messsysteme absolut und direkt
- Hydrostatische Führung in Z-Achse mit hoher Steifigkeit und guten Dämpfungseigenschaften

### Langlebigkeit

- Komplett Gussausführung der Gestellbaugruppen
- Modernste Unterstützungssoftware für vorbeugende Wartung und Instandhaltung
- Stahlteleskopabdeckungen der Achsen X und Y, Kombination Stahlteleskop/Faltenbalgabdeckungen der W-Achse

### Produktivität

- Dynamisch durch lastoptimierte Anordnung der Antriebssysteme und der Führungen
- Vollautomatischer Kopf- und Werkzeugwechsel (Kopfwechselscheibe am Querbalken befestigt, Werkzeugwechsel mit Roboter aus Regalablage, optional)
- Verfahrbare Planscheibe (Y-Achse) mit automatischer Klemmeinheit, um die Planscheibe im Drehbetrieb fixieren zu können

### Option

- Hochwertige Einhausung

## ASCATURN V3 – new child of ASCA product line:

### Precision

- All measuring systems absolute and direct
- Hydrostatic guideway in Z-axis with high rigidity and good absorption characteristics

### Durableness

- Complete cast design of frame assemblies
- Up-to-date support software for preventive service and maintenance
- Steel telescopic covers of axes X and Y, combination steel telescope/bellow cover of W-axis

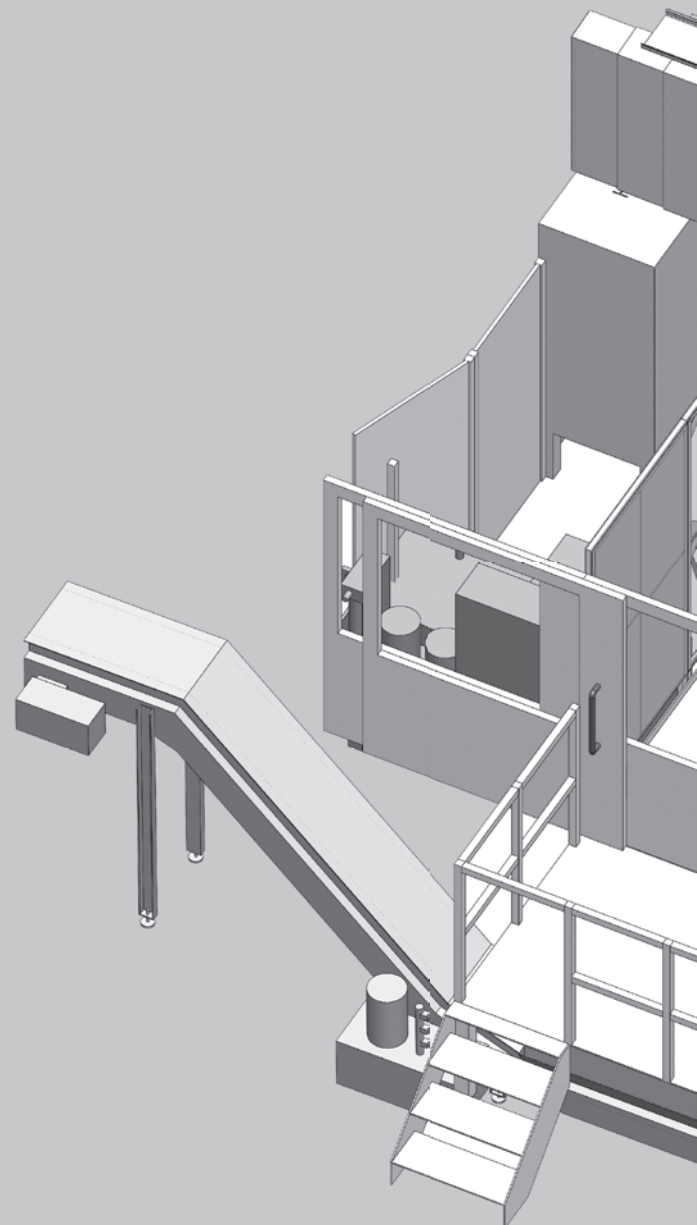
### Productivity

- Load-optimized arrangement of drive systems and guideways results in high dynamics
- Automatic head and tool changer (head changing disc mounted at cross rail, tool changer via robot from shelve unit, as option)
- Movable face plate (Y-axis) with automatic clamping unit for fixation of faceplate in turning mode

### Option

- High-class housing

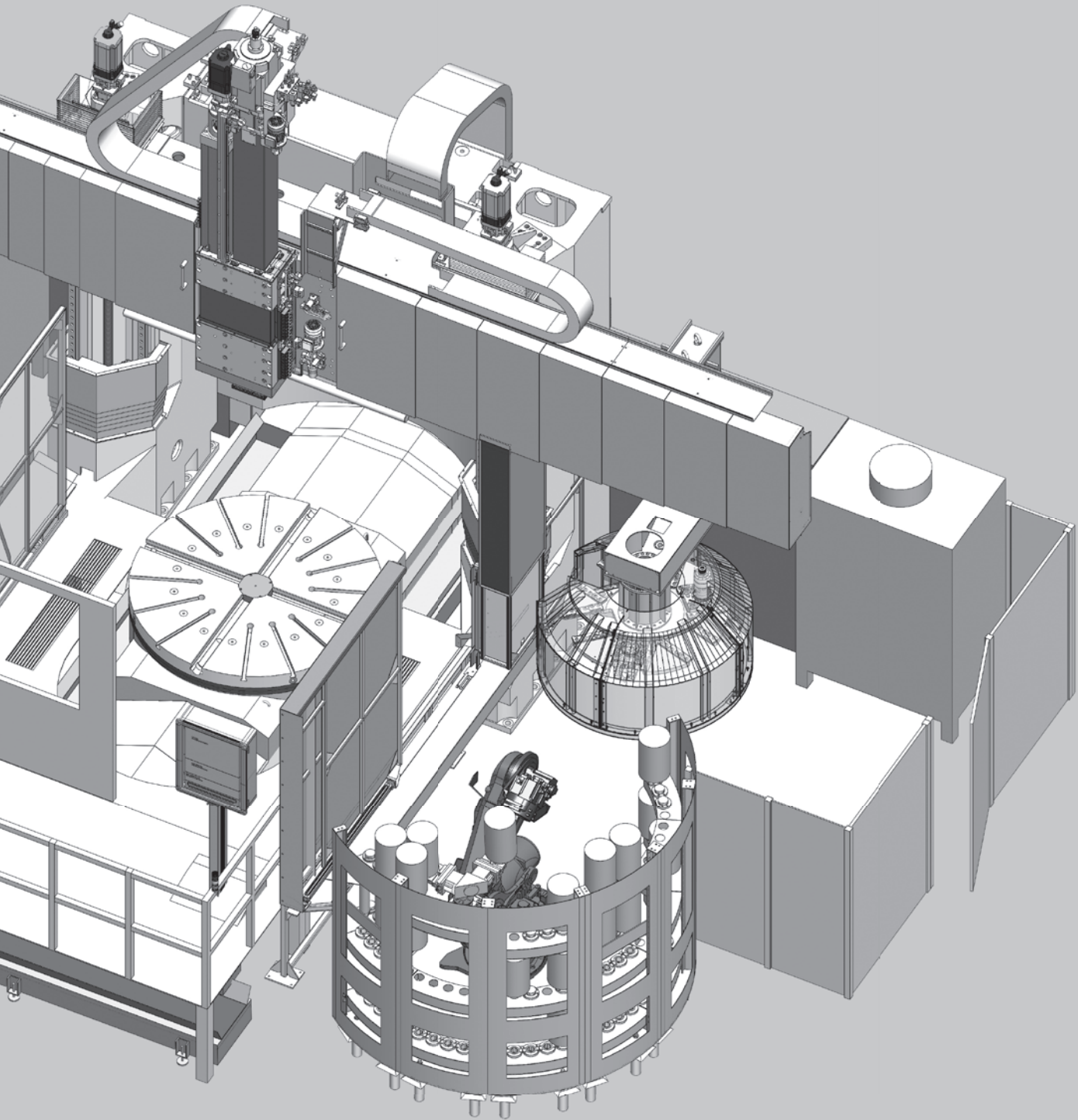
## Version mit Fräsantrieb und 3. Linearachse (Y)



ASCATURN V3

# SCHIESS INTRODUCES

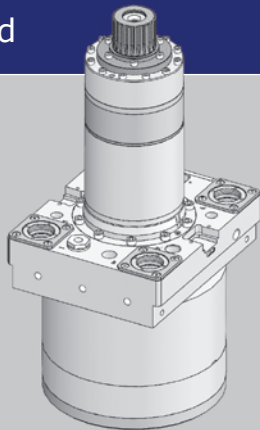
/ Version with milling drive and 3rd linear axis (Y)



### Gerader Bohr- und Fräskopf Straight Drilling and Milling Head

Max. Antriebsleistung 38 kW  
 Max. Spindeldrehmoment 1.200 Nm  
 Max. Spindeldrehzahl 4.000 U/min  
 Optional 6.000 U/min  
 Übersetzung 1:1

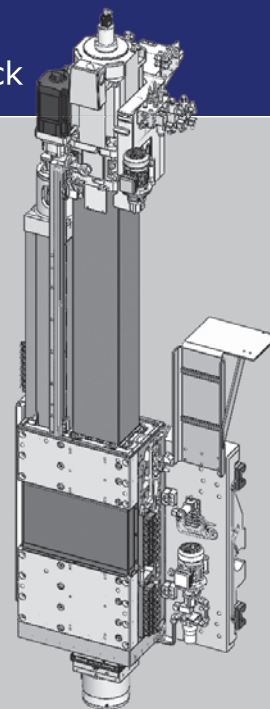
Max. drive power 38 kW  
 Max. spindle torque 1,200 Nm  
 Max. spindle speed 4,000 rpm  
 Optional 6,000 rpm  
 Transmission 1:1



### Support Headstock

Max. Antriebsleistung 38 kW  
 Max. Spindeldrehmoment 1.200 Nm  
 Max. Spindeldrehzahl 4.000 U/min  
 Optional 6.000 U/min  
 Übersetzung 1:1

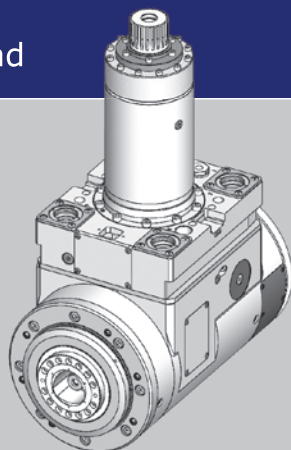
Max. drive power 38 kW  
 Max. spindle torque 1,200 Nm  
 Max. spindle speed 4,000 rpm  
 Optional 6,000 rpm  
 Transmission 1:1



### Winkelbohr- und Fräskopf Angular Drilling and Milling Head

Max. Antriebsleistung 38 kW  
 Max. Spindeldrehmoment 1.200 Nm  
 Max. Spindeldrehzahl 4.000 U/min  
 Optional 6.000 U/min  
 Übersetzung 1:1

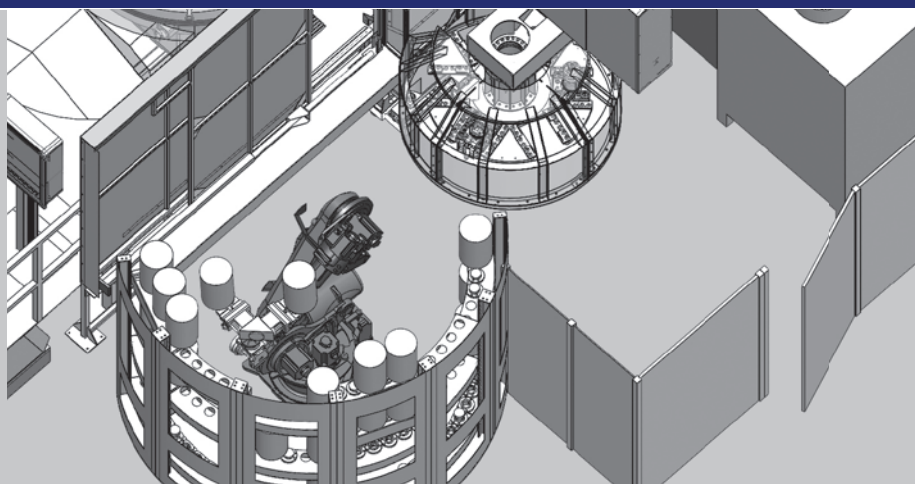
Max. drive power 38 kW  
 Max. spindle torque 1,200 Nm  
 Max. spindle speed 4,000 rpm  
 Optional 6,000 rpm  
 Transmission 1:1



### Kopf- und Werkzeugwechsel-System Head- and Tool Changing System

Standardausführung  
 - Scheibenmagazin für 6 Kopfplätze  
 - Arena für bis zu 80 Werkzeuge  
 Weitere Ausführungen auf Anfrage.

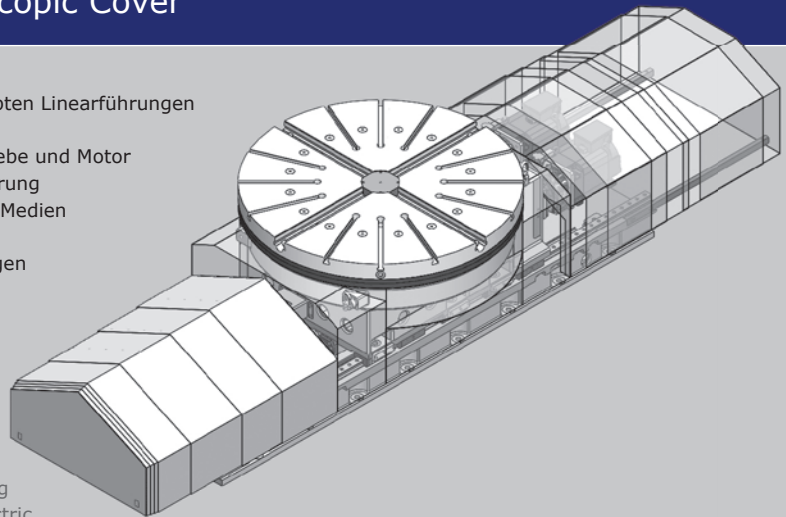
Standard execution  
 - disc magazine for 6 heads  
 - arena up to 80 tools  
 Further versions on request.



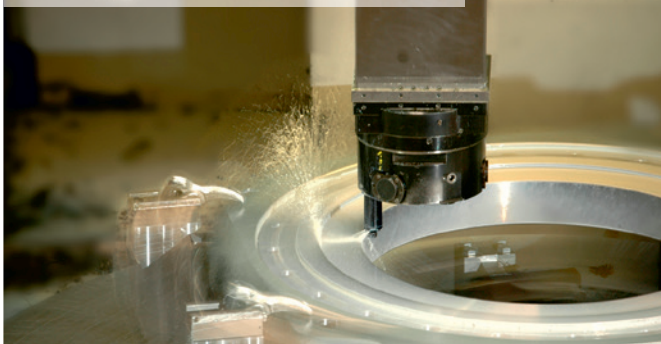
## Planscheibe mit Y-Achse und Teleskopabdeckung Faceplate with Y-Axis and Telescopic Cover

- Bestehend aus Planscheiben-Bett mit aufgeschraubten Linearführungen (Rollen-Profileschienen)
- Y-Antrieb über eine Kugelgewindespindel mit Getriebe und Motor
- Direktes lineares Messsystem für exakte Positionierung
- Energiezuführungskette zum Anschluss sämtlicher Medien (Elektrik, Hydraulik)
- Teleskopabdeckung zum Schutz der Anbauteile gegen Späne, Kühlmittel u.s.w.

- Consisting of faceplate-bed incl. top mounted linear guides (roller shoes-profile rails)
- Y-axis drive via recirculating ball screw with gearbox and servomotor
- Direct linear measuring scale for precise positioning
- Power supply chain to connect all media as for electric or hydraulic functions
- Protection against chips, coolant liquid etc. by telescopic steel covers



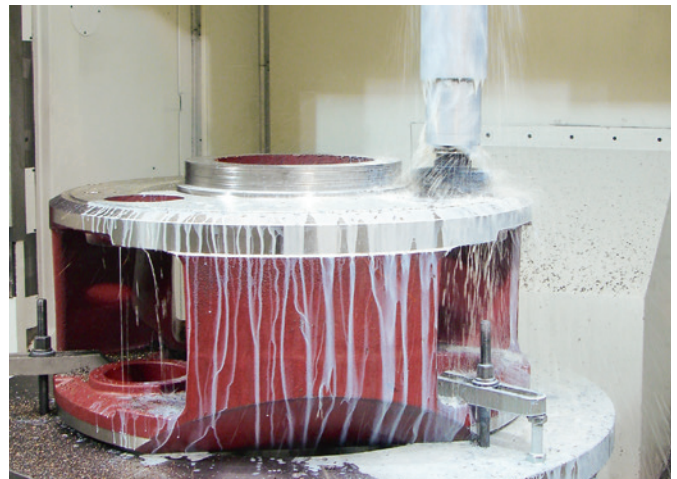
Drehmomentenstütze / torque arm



Zahnkranz / gear ring



Planetenträger / planetary carrier



Maschinentyp/ machine type		V3	V3	V3
Arbeitsbereich/working area		Grundvariante/ basic version	Variante 2 mit Fräsantrieb/ version 1 with milling drive	Variante 3 mit Fräsantrieb und 3. Linearachse (Y)/ version 3 with milling drive and 3rd linear axis (Y)
Drehdurchmesser/turning diameter	mm	2.500	2.500	2.500
Durchgangsbreite/passage width	mm	2.100	2.100	2.700
max. Werkstückhöhe (300 mm < Andockebene)/ max. workpiece height (300 mm < docking level)	mm	2.000	2.000	2.000
max. Werkstückgewicht/max. workpiece weight	kg	16.000	16.000	16.000
Verfahrweg Z-Achse/travel Z-axis	mm	1.400	1.400	1.400
Verfahrweg W-Achse/travel W-axis	mm	1.200	1.200	1.200
Verfahrweg X-Achse (-/+)/travel X-axis (-/+)	mm	1.250/2.700	1.250/2.700	1550/3.000
Verfahrweg Y-Achse (-/+)/travel Y-axis (-/+)	mm	-	-	1.000
Planscheibe/faceplate		Standard/standard	Standard/standard	Standard/standard
Durchmesser/diameter	mm	2.000	2.000	2.000
max. Leistung Hauptantrieb/ max. power of main drive	kW	37 (optional 74)	74	74
max. Drehmoment/max. torque	Nm	27.050 (optional 54.100)	54.100	54.100
max. Drehzahl/max. speed	min <sup>-1</sup> /rpm	250	250	250
C-Achse Drehmoment/torque C-axis		-	54.100	54.100
C-Achse Drehzahl/speed C-axis	min <sup>-1</sup> /rpm	-	12	12
C-Achse Positioniergenauigkeit ±/ positioning accuracy C-axis ±	arcsec	-	3,5	3,5
Querbalken/crossrail				
max. Eilgang W-Achse/max. speed W-axis	mm/min	3.000	3.000	3.000
Support/headstock				
max. Eilgang X-Achse/max. speed X-axis	mm/min	20.000	20.000	20.000
max. Vorschub X-Achse/max. feed rate X-axis	mm/min	2.000	2.000	2.000
max. Vorschubkraft X-Achse/ max. feed force X-axis	kN	30	30	30
max. Eilgang Z-Achse/max. speed Z-axis	mm/min	20.000	20.000	20.000
max. Vorschub Z-Achse/max. feed rate Z-axis	mm/min	2.000	2.000	2.000
max. Schnittkraft – Drehbearbeitung/ max. cutting force - turning	kN	36	36	36
Leistung Fräsantrieb/power milling drive	kW	-	46	46
max. Drehmoment (100% ED)/ max. torque (100% duty cycle)	Nm	-	1.200	1.200
max. Spindeldrehzahl/max. spindle speed	min <sup>-1</sup> /rpm	-	3.500	3.500
Alternative Werkzeugaufnahmen/ tool tapers, alternative			SK 50 / HSK A100 / CAPTO C8	
Tisch-Bett (3. Linearachse-Y)/ table-bed (3rd linear axis-Y)		-	-	ja/yes
max. Eilgang Y-Achse/max. speed Y-axis	mm/min	-	-	8.000
max. Vorschub Y-Achse/max. feed rate Y-axis	mm/min	-	-	2.000
max. Vorschubkraft Y-Achse/ max. feed force Y-axis	kN	-	-	36

## Die Werkzeugmaschinen

Vom Magdeburger Ingenieur und VDW-Gründungsvater Ernst Schiess 1866 ins Leben gerufen, wurde SCHIESS schnell zu einem der größten Hersteller für Werkzeugmaschinen mit mehreren Werken und fast 2000 Mitarbeitern. Seitdem steht der Name SCHIESS für höchste Produktqualität, Präzision und Effizienz im Großmaschinenbau.

Seit 2004 ist SCHIESS eine 100%ige Tochter der größten Werkzeugmaschinenbau-Holding Chinas, der Shenyang Machine Tool Co.Ltd. (SYMG), die kontinuierlich in die Produktion und Entwicklungsarbeit am Standort Aschersleben investiert.

Die SCHIESS-Maschinen sind weltweit erfolgreich im Einsatz. Deshalb sind unsere Kunden so zufrieden mit SCHIESS und bleiben uns über Jahrzehnte treu:

- Langjährige Erfahrung mit dem Herzstück von Produktionsunternehmen
- Deutsche Ingenieurskompetenz über Generationen im Großwerkzeugmaschinenbau
- Namhafte Referenzen weltweit
- Permanente Optimierung des SCHIESS Produkt-Portfolios hinsichtlich Bedienungsfreundlichkeit und Vielseitigkeit
- Individuelle Wartung und dichtes Servicenetzwerk
- Partnerschaftliche Zusammenarbeit

## Der Service

Lebenszyklus-Service = Stets zu Ihren Diensten!  
 Ihr Partner von der Inbetriebnahme bis zur Modernisierung – Alles aus einer Hand!

## The Service

Life Cycle Service = Always at your Service!  
 Your partner right from commissioning up to retrofitting – a one-stop shop!

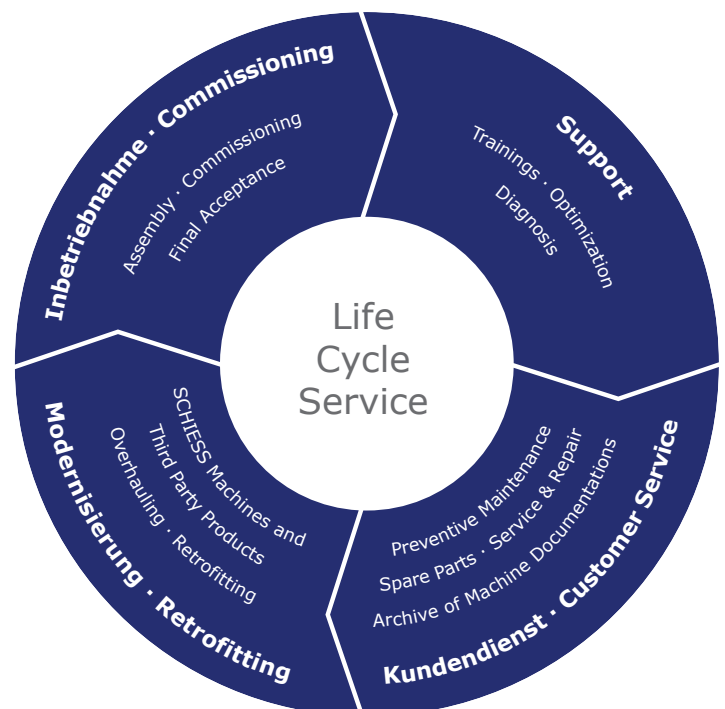
## The machine tools

Set up by the Magdeburg engineer and VDW founding father Ernst Schiess in 1866, SCHIESS quickly progressed to being one of the largest manufacturers for machine tools with several plants and almost 2000 employees. Since then, the name SCHIESS has stood for excellent product quality, precision and efficiency in the field of heavy machine construction.

Since 2004, SCHIESS is a wholly-owned subsidiary of the biggest machine tool manufacturing holding in China, Shenyang Machine Tool Co. Ltd. (SYMG), which continuously invests in the manufacturing and the development work carried out at Aschersleben.

SCHIESS machines are being successfully used. Therefore, our customers are extremely satisfied with SCHIESS and remain loyal to us over decades:

- Long years of experience at the heart of manufacturing companies
- German engineering competence across generations in the field of heavy machine construction
- Renowned references worldwide
- Permanent optimization of the SCHIESS product portfolio with respect to ease of operation and versatility
- Individual maintenance and tight service network
- Fair collaboration

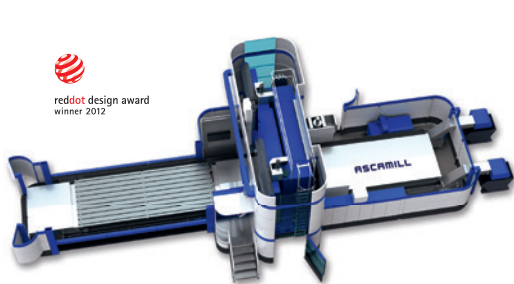




Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website  
Please visit our website for further information

**WWW.SCHIESS.DE**

**DIE ASCA-PRODUKTLINIE**  
**THE ASCA-SERIES PRODUCT LINE-UP**



ASCAMILL



ASCATURN



ASCARAPID

**SCHIESS GmbH**

Ernst-Schiess-Straße 1  
06449 Aschersleben  
Germany

**Kontakt Vertrieb**  
Contact Sales

☎ +49 (0) 3473 968-333  
☎ +49 (0) 3473 968-121  
✉ [vertrieb@schuess.de](mailto:vertrieb@schuess.de)

**Kontakt Service**  
Contact Service

☎ +49 (0) 3473 968-222  
☎ +49 (0) 3473 968-146  
✉ [service@schuess.de](mailto:service@schuess.de)

**SCHIESS**